II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

ODLOČBA SVETA

z dne 8. novembra 2005

o ugotovitvi v skladu s členom 104(8) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, da so ukrepi, ki jih je Madžarska sprejela na podlagi priporočila Sveta z dne 8. marca 2005 v skladu s členom 104(7) Pogodbe, neprimerni

(2005/843/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 104(8) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 104 Pogodbe se morajo države članice izogibati čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju.

(2) Pakt za stabilnost in rast temelji na cilju zdravih javnih financ kot sredstvu za izboljšanje pogojev za stabilnost cen in za močno trajnostno rast, ki pospešuje ustvarjanje delovnih mest. Pakt za stabilnost in rast vključuje Uredbo Sveta (ES) št. 1467/97 z dne 7. julija 1997 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem ([1]), sprejeto z namenom nadaljnje spodbuditve hitrega zmanjšanja čezmernih javnofinančnih primanjkljajev.

(3) Resolucija Evropskega Sveta iz Amsterdama o Paktu za stabilnost in rast z dne 17. junija 1997 ([2]) slovesno poziva vse strani in sicer države članice, Svet in Komisijo, naj natančno in pravočasno izvajajo Pogodbo in Pakt za stabilnost in rast.

(4) Svet je z Odločbo Sveta 2004/918/ES z dne 5. julija 2004 v skladu s členom 104(6) sprejel odločitev, da na Madžarskem obstaja čezmerni primanjkljaj ([3]).

(5) Svet je 5. julija 2004 v skladu s členom 104(7) Pogodbe in členom 3(4) Uredbe (ES) št. 1467/97 sprejel tudi priporočilo ([4]), naslovljeno na madžarske organe, ki slednje poziva, da kar najhitreje odpravijo stanje čezmernega primanjkljaja in srednjeročno sprejmejo ukrepe za dosego cilja zmanjšanja primanjkljaja pod 3 % BDP do leta 2008 na verodostojen in vzdržen način, v skladu s potekom zmanjšanja primanjkljaja, določenim v konvergenčnem programu, ki so ga predložili organi in je bil potrjen v Mnenju Sveta z dne 5. julija 2004 ([5]). V tem priporočilu je za madžarsko vlado določen rok, da do 5. novembra 2004 sprejme učinkovite ukrepe za dosego prvotnega ciljnega primanjkljaja 4,1 % BDP za leto 2005.

([1]) UL L 209, 2.8.1997, str. 6. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1056/2005 (UL L 174, 7.7.2005, str. 5).

([2]) UL C 236, 2.8.1997, str. 1.

([3]) http://ue.eu.int/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/ecofin/81342.pdf#page=8 (UL L 389, 30.12.2004, str. 27).

([4]) http://register.consilium.eu.int/pdf/en/04/st11/st11218.en04.pdf#page=2

([5]) http://register.consilium.eu.int/pdf/en/04/st11/st11194.en04.pdf#page=2

(6) Svet je 18. januarja 2005 v skladu s členom 104(8) Pogodbe na podlagi priporočila Komisije ugotovil, da so bili do roka 5. novembra 2004 sprejeti številni ukrepi za zmanjšanje javnofinančnega primanjkljaja za leti 2004 in 2005. Vendar je bil mnenja, da ti ukrepi ne zadostujejo za dosego ciljev in ne morejo preprečiti odmika od načrtovanega poteka prilagoditve, začrtanega v konvergenčnem programu Madžarske iz maja 2004. Poleg tega je menil, da morajo nadaljnjo zavezanost vlade zmanjšanju čezmernega primanjkljaja do leta 2008 podpreti odločilni ukrepi za nadaljnjo fiskalno konsolidacijo in odločnejše izvajanje strukturnih reform. Ob upoštevanju navedenega je Svet odločil, da Madžarska do 5. novembra 2004 ni sprejela učinkovitih ukrepov na podlagi priporočila z dne 5. julija 2004.

(7) Svet je 8. marca 2005 v skladu s členom 104(7) Pogodbe in členom 3(4) Uredbe (ES) št. 1467/97 sprejel drugo priporočilo ([1]), naslovljeno na madžarske organe, ki slednje poziva, da kar najhitreje odpravijo stanje čezmernega primanjkljaja in da srednjeročno sprejmejo ukrepe za dosego cilja zmanjšanja primanjkljaja pod 3 % BDP do leta 2008 na verodostojen in vzdržen način v skladu s potekom zmanjšanja primanjkljaja, določenim v dopolnitvi konvergenčnega programa, ki so jo madžarski organi predložili decembra 2004 in je bila potrjena v Mnenju Sveta z dne 8. marca 2005. V tem priporočilu je med drugim za madžarsko vlado določen rok, da do 8. julija 2005 poskrbi za učinkovito izvajanje ukrepov, predvidenih za dosego ciljnega primanjkljaja v višini 3,6 % BDP za leto 2005 ([2]).

(8) Komisija je 13. julija 2005 sprejela Sporočilo Madžarski. Na podlagi tedaj razpoložljivih podatkov, vključno s korektivnimi ukrepi v skupni vrednosti 1,5 % BDP, za katere se je vlada odločila marca in junija za izravnavo odstopanj, ter trdno zavezo madžarske vlade, da po potrebi izvede nadaljnje ukrepe, je Komisija navedla, da so madžarski organi do roka 8. julija 2005 sprejeli učinkovite ukrepe, čeprav je položaj še vedno občutljiv in bodo v prihodnosti potrebni nadaljnji ukrepi.

(9) Vendar nedavni razvoj kaže, da so ukrepi, ki so jih sprejeli madžarski organi, neprimerni:

— Ciljni primanjkljaj v višini 3,6 % BDP za leto 2005, naveden v priporočilu Sveta (in odobren v Mnenju Sveta iz marca 2005 glede dopolnitve konvergenčnega programa iz decembra 2004), bo znatno presežen in vlada se je v nasprotju s svojimi prejšnjimi zavezami odločila, da ne bo sprejela novih ukrepov za korekcijo morebitnih odstopanj; to so madžarski organi potrdili z revidirano priglasitvijo postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem z dne 20. septembra 2005, v kateri je primanjkljaj za leto 2005 znašal 6,1 % BDP. Izid za leto 2005 bo v primeru nadaljnjih odstopanj, ki jih prav tako ne bi nadomestili korektivni ukrepi, še neugodnejši (kar zlasti ni izključeno na strani odhodkov). V skladu s to priglasitvijo bo delež dolga v razmerju do BDP v letu 2005 ostal pod mejo 60 % in bo znašal 57,1 %.

— Organi so opustili cilj zmanjšanja primanjkljaja na raven 2,9 % BDP za leto 2006 iz dopolnitve konvergenčnega programa in priporočila, ki ga je Svet sprejel 8. marca 2005. Možno je, da znatno višji cilj v višini 5,2 % BDP ([3]), določen v osnutku proračuna za leto 2006, ne bo dosežen, če ne bo prišlo do izrazitega znižanja izdatkov, saj naj bi načrtovana davčna reforma po pričakovanjih znižala prihodke za 1,1 % BDP in pred kratkim sprejet proračun za leto 2006 ne vključuje celovitih ukrepov strukturne narave, ki bi podprli tako znatno zmanjšanje odhodkov.

— Zniževanje davkov zlasti v letu 2006 je v nasprotju s priporočilom Sveta, da naj bosta časovna skladnost in izvrševanje znižanj davkov pogojena z doseganjem ciljnih primanjkljajev iz dopolnitve konvergenčnega programa, predložene decembra 2004.

— Precejšen odmik, tako v letu 2005 kot tudi 2006, od načrtovane poti prilagoditev za odpravo prekomernega primanjkljaja Madžarske do leta 2008, ki jo je začrtala madžarska vlada in je bila potrjena v priporočilu Sveta z dne 8. marca 2005, zbuja dvome glede verodostojnosti te korekcije in skupaj s počasnim napredovanjem strukturnih reform ogroža potrebno izboljšanje makroekonomska neravnovesja.

([1]) http://europa.eu.int/comm/economy_finance/about/activities/sgp/edp/com_ass_hu_22_dec_en.pdf

([2]) Razlika v primerjavi s prejšnjim ciljem, ki je znašal 3,8 % BDP, temelji na povišanju prispevkov v drugi steber sistema pokojninskega zavarovanja za 0,2 odstotne točke BDP, kakor je navedeno v proračunskem obvestilu iz marca 2005.

([3]) To vključuje standardno evidentiranje nakupa vojaških letal, ki napovedani novi ciljni primanjkljaj v višini 4,7 % BDP za leto 2006 poveča za 0,5 % BDP.

(10) Madžarska se je v skladu z Resolucijo Evropskega sveta o Paktu za stabilnost in rast strinjala z objavo priporočila Sveta z dne 8. marca 2005 –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Ukrepi, ki jih je sprejela Madžarska na podlagi priporočila Sveta z dne 8. marca 2005, so neprimerni.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na Republiko Madžarsko.

V Bruslju, 8. novembra 2005

Za Svet
Predsednik
G. BROWN